

## Les branduits

---

Sauriez-vous décrire spontanément la nature même du produit qui se cache derrière les marques de commerce *Lego*, *Grand Marnier* et *Cointreau*? Autrement dit, connaissez-vous les mots de la langue générale qui désignent ces notions? Probablement pas, et ne vous sentez pas ignorant pour autant. Il s'agit en fait de **marques-produits**, de marques qui désignent des produits uniques.

Le néologisme *branduit*<sup>1</sup>, mot-valise hybride issu du mot anglais **brand** (marque) et de la finale du mot français **produit** désigne cette notion. Sur le terrain linguistique, ces mots deviennent problématiques dans la mesure où ils sont difficiles à définir et irremplaçables par des équivalents, peu importe la langue.

Voici d'autres branduits bien connus : *Oka* (fromage), *Cup-a-Soup*, *K-Way*, *Pernod*, *Raid*, *Seven-Up*, *X-Acto* et *Ziploc*.

Essayez maintenant de trouver d'autres cas de même nature!

---

<sup>1</sup> Voir Marcel Botton et Jean-Jacques Cegarra (1990), *Le nom de marque*, Paris, McGraw-Hill, p. 58.

---

Source : *Omelette frites... et bien d'autres fiches linguistiques et terminologiques*. LEBLANC, Benoît ; TOUSIGNANT, Claude.